

SÜMEG ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egység szerint. A nyílt léc sora 1 korona.</p>
--	--	---

A Haraszt.

Alig van még Magyarországon, a Dunántulban meg egyáltalán nincs község, amelyben akkora használatlan, de értékesíthető területek volnának, mint Sümege.

Ott van a vasút mentén elterülő birtok. Haszna: pár csapat liba legelője. Ott a Kövesdomb. Régen kőfejtőnek használta a mészgyár, ma használatlan, összeliggatott terület. Mind a kettő püspöki birtok. Odább az úgynevezett Magyarós, a város tulajdona. Egyéb haszna sincs, mint ezen jár a disznócsorda ki az erdőbe s ezen gyakorolja turó művészetét Nagy terület ez. Elnyulik a vásártértől egész a város erdejéig. Csupa galagonyabokor lepi s maholnap a nagy terület egy bozótá válik.

És ott a Haraszt, valamennyi között a legértékesebb.

Nagy föld darab ez. Elterjed a vár lábától egészen a csabrendeki határig. Nagysága a hegy tetejéig meghaladja a 300 holdat.

300 hold! a mai földdrága világban mekkora értéket képvisel ez!? És mekkora hasznot hajt?

Hát nem egészen haszontalan. Mikor dús tavaszi esők áztatják napról napra, olyan években nekizsendül a fű, finom pázsíjjával elég szép zöld

szőnyeget borít rá s akkor a kihajtott jószág talál rajta harapnivalót. Így volt ez az idén is. A pompás és szüntelen májusi esők, a hűvös időjárás elég jó legelőt teremtettek a Haraszton. De ez a legelő csak addig, ameddig tart, addig ameddig az esőzés áztatja. Amint az eső elmarad s beköszönt a nyári meleg, a legelő zöld pázsíjja egy-kettőre barnává aszalódik. A murvás talaj nem tartja a nedvességet, a nap hevétől egyszerre teljesen kiszikkad s a legelőnek vége. Ezt a nagy darab földet azért csakis az esős tavaszi hónapokban tudják valamelyes legeltetésre használni, az év nagy részében haszontalanul parlagon hever.

Arról, hogy rajta nagy területek agyonluggatva vannak s így soha hasznukat nem veszik, most már nem is szólunk.

Nagyon súlyos nembánomságnak a jele a Harasztnak ez az elhagyatott állapota és pedig annál inkább megrovásra méltó, mert szinte évtizedek óta napirenden levő kérdés a Haraszt jobb értékesítése. Szólnak, beszélnek róla, lapunk foglalkozik vele, de ez ideig eredmény nélkül.

Most szinte országos kérdés a legelők rendezésének, megjavításának kérdése. Azzá tette az állattenyésztés nagy jelentősége. A törvényhozás maga állami segítség nyújtásával iparkodik azon, hogy a községeket és közbirtó-

kosságokat a legelők rendezésére és megjavítására rákapassa. Itt a legjobb, a legkedvezőbb idő, hogy a Haraszttal is tegyenek immár valamit.

A legelső tennivaló mindenesetre a fásítás volna. Ez megjavítaná a legelőt. Nem egy helyen láttuk, hogy a Haraszthoz hasonló terület befásított részén a fű hosszabb, zöldébb, mint ahol fásítás nem történt. Természetes dolog ez a fásított részen a föld dúsabb csapadékot nyer, a nap perzselő heve nem szárítja ki egy-kettőre, okként az egész legelő üdebb, zöldébb marad. Az ilyen területen nemcsak dúsabb táplálékot nyer a marha, hanem a legeltetés hosszabb időn át lehetséges, mint a fásítatlan, rozsdabarna kopár területeken.

Manap a jó legelők nem csupán a gazdáknak, az egyes községeknek elsőrendű érdeke, hanem az ország nemzetgazdaságában is épp oly nevezetes tényező. Azért támogatja az állam a kaszálóknak és legelőknek rendezését és javítását.

Ez a rendezés és javítás sehol sem oly égető, mint Sümege legelőre szánt területein. Végre fogjanak erős kézzel ehhez a javításhoz s oldják meg az évtizedek óta javításra váró fontos városi és közbirtokossági kérdést.

Kalotaszeg szívében.

A Mensa ablakainak függönyén beszűrődő reggeli nap felébredtetett. Éppen jókor, hogy kijuthattam a reggeli vonathoz, mely Kalotaszeg vidékére röptett. Már kilenc órára megérkeztünk Bánfihunyadra, búcsút véve jó kedvű társaságunk egy részétől, kik Révbe utaztak, hogy a Zichy-barlang csodás szépségeiben gyönyörködjenek.

Napsugaras reggelen bandukoltunk végig Bánfihunyad poros főuccáján, a Tigris-szállóig. Vezetőnk, Kolozsvár kedves tanfelügyelője, nem hagyott soká pihenni a szálló udvarán. Figyelmeztetett, hogy mielőtt beharangoznának, tekintsük meg a szemben levő református templomot. Maga pedig előre sietve bejelentette érkezésünket nagytitiszteletű Ignác Károly esperesnek, ki 50 esztendeje nagy lelkesedéssel ápolja a magyarságot a naponkint nagyobb tért foglaló oláhsággal szemben.

A bánfihunyadi gyönyörű gótikus templom Mátyás király korában épült, mint a bejárat melletti külső oszlop felirata mutatja. Csak a reformáció után került az új vallás szolgálatába a később hozzá épített pajtászerű hajójával együtt. Régi fényéből csak az egykori szentély maradt épen, mely valódi remeke a gótikus építő művészetnek.

A templom mai érdekessége még sem ez, hanem azok a Rákóczi korabeli faragott szí-

nezett deszkalapok, melyek a templom mennyezetét borítják. Ezek a népművészeti remekművek szolgáltatták az első mintákat Gyarmathy Zsigánénak, Kalotaszeg nagyasszonyának, világhírre vergődött varrottasaihoz.

Midőn az ősz nagytitiszteletű úr megtudta szándékunkat, hogy Magyar-Bikalba sietünk, negyed órával hamarabb beharangoztatott, hogy mielőbb gyönyörködjhessünk abban a szemtel megkapó látványosságban, mikor Bánfihunyad menyecskei, leányai a magyarság legszínompásabb ruháiban felvonulnak. A nagytitiszteletű úr átvézetett bennünket lakása elé, honnan végig nézhettünk a három uccáról felvonuló asszony és leány seregen. A látvány felejthetetlen emléket hágy a szemlélő szívében.

Alig néhány perc múlva megkezdődött a felvonulás. Mint az ezer színben pompázó lepkerai, igyekezett a dombon felfelé a leánysereg. Fehér pengyeles fiatal gyermek leányok simán rakott fersingben. Majd öreg asszonyok, fekete rakott szoknyájukon feltűzött muszullyal, magas sarkú kivarrt fekete vagy zöld eszímában. De a szemnek igazi gyönyörűségét a pirosposztag arcú konfirmált leányok felvonulása nyújtotta. Kalotaszeg vidékén a főköttő alá való leányokat pártás vagy muszulyos leányoknak hívják. A gyöngyös párta drága kincse a muszulyos leánynak, melytől csak akkor válik meg, ha szíve választottja azt főköttővel cseréli föl. A gyöngyös párta lakodalom napján ajándék-

képpen kerül a menyasszony hugarához vagy a legközelebbi konfirmált leányrokonához, ki új pántlikával felékesítve a legközelebbi vasárnap már fején viseli.

A pártás leány színes pántlikába fonja hosszan lecsüngő barna vagy fekete haját, ez együtt verdesi szoknyájának alsó szegélyét a nyakába akasztott, zsinóron csüngő selyem boklóval. Az élénk színű rakott szoknyát nem fedik el köténnyel, ahelyett hátul viselik a rakott fekete muszulyt, melynek tenyérnyi széles piros vagy sárga szegélyét visszahajlítják. Ez nagyban hozzájárul ahhoz a színompához, ami a kalotaszegi leányt festőivé teszi. A muszulyos leány éppen úgy, mint a fiatal menyecske, selyemmel himzett bőrzékét, pruszlikot visel, melyen megnyílvánul az ékesen kivarrt színes selyem tulipánokban a kalotaszegi leány és menyecske művészete. A színompás öltönyt zöld varrósú fekete lakkcsizma egészíti ki, mely hangosan kopog a templom feljártat a kövezetén. A legények viselete hasonló a dunántúli régi népviselethez: ing és gatyán kívül szűrt viselnek, mely alatt kivarrt kék daróczeke látszik.

Eltelve a látványosságtól, a nagytitiszteletű úr meghívására pár percig hallgattuk a templomi éneket, azután siettünk a Barcsay kastély kertjében levő történelmi nevezetességű villáműtött fenyőóriás megtekintésére.

1660-ban Saidi Ahmed basa a szászfenesi sikon meglátadta a székely szárnyat, itt se-

Búg a cséplőgép.

A várost megüli a kánikulának tikasztó melege és a por, kint a határban pedig az Istennek bőséges áldását gyűjtik garmadába. Zúg a cséplőgép a határon és a gazdag kezeszek új élete bőven ömlik a zsákba, a gazda gyönyörűségére. A szép termés, mely jobbára az egész országban örömmel tölti el az embereket, ezidén még hozzá nem is aggaszthat, hogy ebből azután a buzaárak rohamos olcsóbbodása következik, mert olyan kilátások vannak, hogy Magyarország még nagyobb buzatermése esetén is a mai gazdára nézve elég tisztességes ár maradna. A gazdára tehát a mai helyzet kétségtelenül előnyös; más kérdés, hogy a készízetésből élő hivatalnoki osztály megbirja-e ezt az állandó drágaságot és nem roppan-e meg alatta. Oly súlyos a kérdés, hogy legjobb róla nem is gondolkozni és a pusztaszent-tornyai dohánykertésszel elmondani, hogy valahogy csak lesz, mert még úgy, hogy sehogyan lett volna, sohasem volt.

Hanem hogyha már a gazdákra nézve ilyen kellemes és mindnyájunk által régóta várt idő következett, amikor a kitaró munka tisztességét gyümölcse ért meg részükre, — ez a helyzet kétségtelenül arra kell, hogy bírja őket, már a saját érdekükben is, hogy alkalmazott munkásaikat biztosítsák baleset ellen. Amiért ezt mondjuk, arra a héten a Kuriának két közzétett ítélete birt. A legfelső bíróság ugyanis két gazdát ítelt arra, hogy a cséplésnél megsérült munkásnak és hozzátartozóinak anyagi kárpótlást nyújtson, mert az illetők nem gondoskodtak a búzacséplés alkalmából alkalmazott munkásaik balesetre való biztosításáról. Pedig mennyire fontos dolog a búzacséplésnél alkalmazottak biztosítása, kitűnik abból, hogy már eddig is, jól lehet a cséplési szezon elején vagyunk, hétszázötvennégy balesetet jelentettek be, melynek igen nagy százaléka halálessel járó volt. Már most ha arra gondolunk, hogy a legfelsőbb bíróság a gazdát kártérítésre kötelezheti, mert a cséplésnél alkalmazott munkásait nem biztosította baleset ellen, szemben e súlyos anyagi teherrel, komolyan kérjük a gazdákat, hogy a mulasztást sürgősen pótolják.

Nálunk, ahol gépeknél nem forgó és amugyis vigyázatlan munkásnéppel van dolgunk, gyakori a szerencsétlenség. A múlt esztendőben a gazdasági munkások és cselédek segítő pézántára kilencezerháromszáz esetben osztott ki baleseti segélyt, 6325 ember részesül állandóan rokkantsági segélyben. Ezeknek java olyanokra esik, akik cséplőgép

munkája közben sérültek meg. A jelzett intézményről szóló törvény intézkedik arról, hogy a cséplőgépénél alkalmazott munkásokra kollektív biztosítási szerződések kötessenek, nem akarjuk tehát a gazdaközöniséget nagy költségbe vinni, az azonban kétségtelen, hogy a munkások biztonságáról gondoskodni annak feladata, aki a munkát adja. Az országos munkás- és cselédsegítő pénztárba baleseti biztosításra évi egy korona befizetéssel be lehet iratni munkásainkat. Aki tehát ennek az egy koronának befizetését elmulasztja, azt még keresztényi szánalom sem illeti meg, ha a Kuria bőséges kárpótlásra ítélte, mert itt éppen az altruizmus ellentétét látjuk fennforogni, vagyis a másokkal semmitsem törődést, közönyt és szívtelenséget.

Pedig ezeknek egyikét sem szeretnők feltelezni a mi gazdáink részéről. Azért most, amikor a határban hordják a keresztek és zúg a cséplőgép, most élünk azzal a figyelmeztető szóval, hogy az elhangzott kuriai ítélet után gondoskodjunk arról, hogy mi ne következünk utána.

Gyilkosság volt.

Megirtuk lapunkban, hogy Fesztig Bara, a jánosházai állomásfőnök cselédje július 2-án Rigács mellett a Marcalba ölte magát, hogy szabaduljon szerelmének szíve alatt hordott kővekezményeitől. Rá egy hétre, lapunk múlt számában írtuk, hogy csendőrségünk ebben a szomorú esetben erőlyesen nyomoz. Ma már tisztán van előtűnk az egész tény, a csendőrség teljes fényt derített erre a szomorú, tragikus ügyre.

Kezdjük ott, hogy a leány nevét, amelyet az eljáró hatóság sem tudott még első híradásunkkor, hibásan jeleztük. Nem Fesztig, hanem *Friszics* Borbála volt a leány. A horvátországi Ivanec községbe való, onnan került a jánosházai állomásfőnök szolgálatába. Jánosházán megismerkedett a leány *Cuca* Ferenc 25–26 éves vasúti munkással. Az ismeretsegből szerelem fakadt. Ennek a viszonyának a jele erősen mutatkozott a leányon. Borbála elhagyta szolgálatát, hazament Ivanecre szüleihez, hogy ott adjon élet szerelmé zálogának. De a végzet Cucai gonoszsága képében beleavatkozott a leány elhatározásába s ennek két élet áldozatát esett.

Cucai pokoli tervet szőtt, hogy a leánytól és gyermekétől szabaduljon. Június 26-án írt neki, jöjjen Rigácsra, ott ő már mindent elkészített, hogy a gyermeket megszülhessen, azután majd feleségül veszi. A leány végtel

entül megörült a levélnek. Összeszedte holmiját, július 2-án vonatra ült, hogy Rigácsra siessen. Útközben Varasdon örvendezve mutatta a levelet Kulcsár János vasúti máházónak s eldicsekedett, hogy most már nem szolgálatba indul, hanem kedvesével családi otthon alapít.

Ez alatt ilthon, Jánosházán, Cucai elkészült a leány fogadására. Avval az ürüggyel, hogy Kemenespálfi lakodalomba megy, júl. 2-án szabadságot kért a főnöktől. Megkapta. Cucai azonban véres lakodalomra készült. Kemenespálfi helyett Zalaerdődön át az eötvösi állomásra sietett s itt jegyet váltott. Mikor a Zalaegerszegről érkező 7 órai vonat az állomásra ért, ezen jött kedvese, Borbála s Cucai hozzácsatlakozott. Ukkra érkezve, a leány nagyobb csomagját azzal adta át Cucai Jaklin István máházónak, hogy őrizze meg, majd érte jönnek. Azután a leány napernyővel és egy kézi kosárral kezében megindult Cucaival gyalog a vasút pályatestén Rigácsnak. Rigácsra a vasúti őr, *Mészáros György* a pályáról leparancsolta őket. Ekör egy dülő uton nekivágtak a Marcal felé. Azon a helyen, ahol a hulla volt, leültek, hogy pihenjenek. Itt követte el Cucai szörnyű tettét. Hirtelen mind a két kezével átkapta a leány nyakát s fojtogatni kezdte. A leány védekezett, de hiába. A munkás erős kezének nyomása alatt pár perc alatt megfulladt a nyomorult teremés. Cucai azután kifosztotta a leányt. Elvette tőle erszényét és a levelet, amellyel Rigácsra csalta, a hullát pedig a napernyővel és a kézi kosárral a Marcalba dobta.

Rettentő munkája után hazament. Fél 11 óra volt, mire Jánosházára ért. Betért Bakó Lajos vendéglőjébe, itt több jánosházai ismerőse társaságában ivott, majd éjfél után Jakab Károlyval és Dobsa Jánossal a kemenesfálfi lakodalomba ment s ott folytatta a mulatságot: ivott és táncolt. Innen hajnali 3 óra után tért haza Jánosházára.

Mindez július 2-án történt. A nyomorult leány hulláját július 4-én találta meg a ballaspusztai gulyás.

A hulla megtalálását először *Farkas István* sümegi főszolgabírónak jelentették. A főbíró nyomában a helyszínére sietett. Mivel egyes jelenségek gyanusaknak látszottak előtte, föl-hívta a sümegi csendőrs vezetőjét, *Wlassics Jánost*, nyomozzon az ügyben. Csendőrségünk járásörmestere azután elismerésreméltó derekas munkát végzett. Riika ügyességgel és tapintattal nyomról-nyomra kibogozta a rejtelmes gyilkosság minden szálát. A szálak Cucaihoz vezettek. Mindent tagadott. Mikor azonban a csendőrség házkutatást tartott s végre

besült meg a segélyükre siető fejedelem, II. Rákóczi György. A sebesültet hívei futva vitték Bánfihunyad felé és a Barcsay ház kertjének árnyékos fája alatt részesítették az első orvosi segélyben. A seb halálos volt, a fejedelemmel csak Nagyváradig juthattak, hol kilehelte lelkét. A fejedelem halála kettős gyászt borított Nagyváradra, mert míg Rákóczi koporsóját a Nagyvárad őrségétől szolgáló Gyulay serege Ecsedre kísérte, rajtuk ütött a budai basával egyesült Saidi Ahmed és ura lett Váradnak, 32 évig, 1692-ig nyomorgatva lakóit.

Rekkenő hőségben indultunk a 3–4 kilométernyi távolságban levő Magyar Bikalba, a kalotaszegi himzések és faragások hazájába. Völgykatlanban fekszik a szétszórt és jellegzetes faragott székykapukkal ellátott tornácok házakból álló falucska, ahova rövid félórai gyaloglás után eljutottunk.

Magyar-Bikal község százados népművésze felkeltette a felsőbb körök érdeklődését és ma már rendszeres faragóiskola vezetőinek felügyelete alatt végzi a falú ifjú nemzedéke a műfaragást. A község iskolaépületében van a mintatelep, honnan ki-ki mérsékelt áron díszes tulipános faragású emléket vihet magával.

A bikali kirándulás sok érdekességgel járt. Meghívást kaptunk egy lakzi utáni táncmulatságra. Nagy megtiszteltetésnek vettük rövid látogatásunkat, mi nemcsak abban nyilvánult, hogy megköstöltatták a mézeskalács-

ból sültöt sziv alakú ládatámasztót, a gyűrű alakú násznagy kalácsot, kirakták az új aszszony tulipános ládájából a varrottas kelen-gyét, de táncba hívtak mindannyiunkat a festői öltözötű menyecskek és lányok. Sőt búcsúzás előtt tiszteletünkre eljártak a bikali legények a *kalotaszegi csoszogósok*, amely épen nem mondható csoszogós táncnak, mert ugyancsak igénybe veszi egyaránt a láb és a kéz ügyességét. Talán egy kissé soká is elmulattunk, élvezve az igazi magyar vendég szeretetet. Ez volt az oka, hogy oda sem figyeltünk a tornyosodó felhőkre. Ebből keletkezett minden baj. Szerencse, hogy nem járt komoly következményekkel. Alig értünk a hegytetőre, reánk szakadt az eső. Felöltönk természetesen a Tigris szállóban hagy-tuk, az esernyő pedig alig nyújtott védelmet a felhőszakadás ellen. Rohantunk le a völgybe, egy ideig meghuzódtunk a hegyoldalban, de midőn pataként ömlött a víz a lábunk alatt, újra futásnak eredtünk. Most már ernyőnkkel sem védekeztünk, ugyanis bőrig voltunk ázva. Nagy nehezen beverődtünk a faluvégi cigányputriba, hol egy házaspár szorongott hét rajkójával. Majd szünni kezdett az eső, folytattuk utunkat Bánfihunyad felé. De ismét ránk szakadt. Még egy állomást tartottunk a szélső háznál, azután futottunk a Tigris szállóba. Hogy nem lett komoly bajunk, talán annak az ötletnek köszönhetjük, hogy a szálló legnagyobb szobáját befűtve ágyba bujunkt. Kinek ágy nem jutott, beérte,

hogy magára öltötte egyellen száraz ruhadarabját, a felöltőjét.

Igy ültünk 3 óraker a megrendelt ebédünk-höz, illetve az ágy mellé húzott éjjeli szekrényről költöttük el azt. Öt órára járt az idő, mire fehérembünk, ruhánk megszáradt annyira, hogy felöltözhettünk és igénybe vehettük Mátyós Ferenc kurátor uram barátságos meghívását, hogy tiszteljük meg látogatásunkkal házatájukat. Sokáig kedves emlékezetemben marad ez a látogatás. A házigazda mintaképe a magyar férfiszépségnek. Nagy szobája pedig valóságos tárháza a néprajzi emlékeknek. Egyik társunk összeolvasta a faldiszítéstől szolgáló tányérok, kancsók és a tulipános *rátkal**, több volt az 400 darabnál.

Nincs az a szegény ház, ahol a szobát legalább 10–30 cifra edény nem ékesitené. Ha tüzvész van, a gazdaasszony először edényeit menti meg, melyek apáról fiúra szálló drága örökségek. A kurátor uram edényei között találtunk XVII. ik századbeli edényeket is. Alig akart kedves házigazdánk elereszteni, bort hozatott, tartóztatott a magyaros vendégszeretet minden szíveségével.

Késő este volt, mire vonatunk berobogott Kolozsvar villamos világítású pályaudvarába. A nyüzsgő városi élet szinte visszatetszett a magyarbikali látottak után.

Darnay Kálmán.

* Rátó na k hívják az ott divatozó szines tulipános széles bőgréket.

a sertésdi eresse alatt megtalálta a leány erszényét, benne 2 drb. 50 és 2 drb. 20 koronással, Cucai bevallotta szörnyű bűnét: a leányt ő tette el láb alól, hogy ötle és a születendő kis gyermektől megszabaduljon. Bevallotta, hogy a levelet elégette, a hiányzó 45 koronát pedig elköltötte.

A vadállat gonoszágára vetemedett embert július 16-án vasárnap behozták csendőreink Sümegre és átadták a járásbírósnak. Itt Csonka Antal albiró hallgatta ki, aki elől szintén beismerte tettét.

Cucai Ferencet a zalaegerszegi ügyészség börtönébe kísérték. Majd az esküdtek ítéletnek rajta, hogy megbűnhődjék a két életért, amiket bűnös kezével kioltott.

A bőr megbetegedéseinek leggyakoribb része nem egyéb, mint az emésztés csatornájában előforduló zavarnak oly. külső megnyilatkozása, melyet helyi kezeléssel legfeljebb ideig óráig elrejteni, de gyógyítani semmi esetre sem lehet. Egy fél pohár természetes Ferenc József-keserűviz, melyet reggelenként felkeléskor megiszunk, a baj gyökerét támadja meg, mert rendbe hozza az emésztést és a vér tisztálanságait eltávolítja.

H I R E K.

— **Kinevezés.** A pénzügyminiszter Kürthy János tornai adóhivatali ellenőrt a IX. fiz. osztályban való meghagyása mellett a sümegi adóhivatal pénztárosává nevezte ki.

— **Személyi hír.** Szalay Imre, a nemzeti múzeum igazgatója a múlt vasárnap Keszthelyről Sümegre érkezett s megvizsgálta a Darnay muzeumot.

— **Szabadságon.** Biró József dr. körvos tegnap három heti szabadságra távozott.

— **Áthelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Tattay Margit zalaegerszegi állami polgári leányiskolai tanfőnököt a nagykárolyi, Szabados Sándor balatonfüredi állami polgári iskolai tanfőnököt az orsovai polgári iskolába helyezte át.

— **Közegészségügyi vizsgálat.** A hét folyamán Hets Endre dr. községi orvos, Adorján Sándor városbíró és Olasz János rendőrbiztos társaságában megvizsgálta a sümegi vendéglőket és a szodagyákat s a közegészségügy érdekében szükséges intézkedéseket elrendelte.

— **A vármegyeháza átvétele.** A sümegi vármegyeháza átvétele folyó é. július 29-én lesz. A vármegye alispánja az átadásal Farkas István főszolgabíró bízta meg.

— **Tűzrendőri vizsgálat.** A tűzoltó egyesület parancsnoksága a községi elöljáróság és a rendőrség támogatásával tegnap délután tűzrendőri vizsgálatot tartott. A nagy szárazságban kívánatos, hogy minél több ilyen vizsgálat tartassék.

— **Orvosi körök.** A vármegye községeinek orvosi körökbe való beosztását a belügyminiszter részben jóváhagyta. Ekként jóváhagyta, hogy Sümeg, Alsólendva, Csáktornya, Keszthely, Légrad és Tapolca külön községi orvosi kötelesek tartani. A többi községet újra beosztották körökbe. A sümegvidéki körbe tartozik Bazsi, Sümegcehi, Sümegprága, Óhid, Kisvásárhely, Zalagyömörő, Döbröce, Nagygörbő, Szalapa, Mihályfa, Gógánfa, Dabronc, Hetyefő és Zalaerdőd 9519 lakossal; — a csabrendekibe Csabrendek, Ukk, Megyer, Gyepükaján, Káptalanfa, Nemesahany, Bodorfa, Szentimrefalva, Zalagalsa, Hosztót, Szegvár, Zalamegyer és Rigács 9878 lakossal; — a szentgróti balparti körbe Zalaszentgróti, Kustány, Gyülevész, Kiszsentgróti, Tüskeszentpéter, Zalaudvarnok, Zalaszentlászló, Tekenye, Sénye és Túrje 11.972 lakossal; — a szentgróti jobbparti körbe Zalabér, Csáford, Aranyod, Zalavég, Battyk, Zalakoppány, Barátság, Almásháza, Bezeréd, Kallosd, Kehida, Zalacsány, Zalanémet-

falú, Pokod, Dők, Bókaháza és Tilaj 12.233 lakossal.

— **Nagy ipari vállalat.** Dunántúli mész- és téglagyárak részvénytársasága címén nagy ipari vállalat alakult. A vállalat kötelekében a sümegi, a szentgáli, a városi és a nagyvázsonyi mész- és téglagyárak vannak benne. A vállalat igazgatósági tagjai: Epstein Vilmos és Steiner Simon sümegi gyárosok, Lieben Ernő dr., a nagyvázsonyi urodalom tulajdonosa, Brüll Leó, ennek kormányzója, Klein Gyula és Klein Sándor szentgáli mészgyárosok és Mayer Lajos a városi mészgyár tulajdonosa. A társaság egy millió korona tőkével alakult. Székhelye, ha a várossal indítandó tárgyalások sikerre vezetnek, Sümeg lesz. Erre a fontos vállalat. közásra még visszatérünk.

— **Balatonfüred sorsa.** A Kereskedelmi Bank tudvalevően már az elmúlt év elején opciót szerzett egy építő és vállalkozó cég révén Balatonfüred megvételére. Ezt az opciót már évek óta toldozzák-foldozzák és most májusban ismét meghosszabbították két hónapra. A Kereskedelmi Banknak tehát július végéig nyilatkoznia kell a fürdő megvételéről illetőleg. Ugy halljuk, hogy a Balatoni Szövetség új akcióba lép és a fürdő jövője és rekonstrukciója végett egy másik pénzcsoporttal való tárgyalásokra igyekszik rávenni a fürdő jelenlegi tulajdonosát, a Benedek-rendet.

— **Régi cseléd megjutalmazása.** Lékemelő ünnep volt a múlt vasárnapon a zalaapáti Bencés-konvent vendéglátó rendházában. A rendház szolgálatában álló Tüttő Vendel számadó juhász volt az ünnepelt személy, ki hosszú és hűséges szolgálata megbecsülésül az e célra rendelt alaphól a földmívelésügyi minisztérium száz koronás jutalmát nyerte el. Takách Imre járási főszolgabíró adta át az ünnepeltnek a minisztérium ajándékát szép beszéd kíséretében, miután az ünnepi mise elvégzésével a vendégek és az udvarnép felsorakoztak a templom terén. A okirat átadása után Reischl Rikárd jár. mezőgazdasági bizottsági tag és Kroll Miksa apát mondtak lendületes beszédet. Ezután az apátság ismert bőkezűségével megvendégelte az egybegyűtöket s a mintegy hetven főnyi cselédség számára is dús lakomát adott. — Ugyancsak szép ünnep folyt le vasárnap Pusztajúnépen. Márkus Sándor urodalmi majorgazdát, ki 53 év óta egyhuzamban teljesít szolgálatot az Elek családnak, a földmívelésügyi miniszter elismerő oklevéllel és 100 koronával tüntette ki. Az ünnepen Viosz Ferenc főszolgabíró tartott lelkesítő beszédet.

— **Jegyzők gyűlése.** A Zalavármegyei községi és körjegyzők egyesülete Keszthelyen augusztus 7-én d. e. 10 órakor a városháza termében tartja évi rendes közgyűlését. A tárgysorozat 20 pontból áll.

— **Építések.** Ez a száraz nyár nagyon pompás idő az építkezéseknek. A mi lassan fejlődő városunkban azonban csupán egyetlen egy magánház épül. Középület mégis keltő. Az egyik a II. számú kisdudoró fent az Árpád-uccában. Ezen már az utolsó munkálatok folynak s a kikötött időre, augusztus 1-ére készen is lesz. A másik a sümegi népbank épülete. A volt Fischer-féle földszintes ház a Kossuth és a Széchenyi ucca sarkán akkora átalakuláson esik át, hogy szinte új építkezésnek vehetjük. A héten már az ácsok elkészítették az épület tetjét is. Valószínűen október 1-re ez is teljesen elkészül.

— **A kis ikrek halála.** Ifj. Kovács Mihály sümegi birtokost és ismert marhakereskedőt nagy csapás érte. Két kis gyermeke: Géza és László folyó hó 20-án meghalt. A 2 kis apróság egyszerre született, egyszerre halt meg s egyszerre kerülnek ki a temetőbe. A kis ikrek csupán két hónapig éltek.

— **Nem lesz állatvásár.** Lesencelomajon a folyó hó 26-án és Tapolcán augusztus 2-án tartandó országos vásárookra a szájszél- és körömfájás miatt a hasított körmű állatok hajítását a hatóság megtiltotta.

— **A legelők javítása érdekében.** A Sümegvidéki gazdakör kértére Farkas István, járásunk főszolgabírája, utasította a községek elöljáróit, hogy a rendezésre és javításra

szoruló legelőket és kaszálókat a szükséges munkálatok részletes ismertetésével írják össze. Az összeírás abból a célból történik, hogy a községek a munkálatokra a gazdakör, illetve a vármegyei gazdasági egyesület útján állami támogatásban részesüljenek. Hasonló rendelet kibocsátására a gazdakör megkérte Malatinszky Lajost is, a szentgróti járás főszolgabíráját.

— **Lapdarugás Sümegen.** Sümegnek itthonn időző diákjai lapdarugó csapatot alakítottak és a nagy melegben is szorgalmasan rugták a nagy lapdát. A múlt vasárnap már versenyt is tartottak a haraszton. A jánosházai csapattal szálltak sikra. Amde a sokkal erősebb jánosházai csapattól 4:0-ra kikaptak. Okulhatnak belőle diákjaink. Alig 2 heti gyakorlat után nem szabad mindjárt versenyre kelni. Meg ne is a verseny legyen fő célja a sportnak, hanem a testezés és szórakozás.

— **Gyujtómonopólium.** A szacharin monopólium után máris új közvelet adójavaslat benyújtására készül a pénzügyminiszter. Az új monopólium a gyujtó lesz, természetesen a mainál jóval drágábban. A pénzügyminisztérium által már elkészített javaslat megengedi, hogy az egyedáruság magánvállalkozónak adassék bérbe. Egyébként teljesen azonos rendelkezéseket tartalmaz, mint az osztrák javaslat. A kormány azt hiszi, hogy a monopólium tíz millió koronával gyarapítja az állami bevételeket.

— **Ménlovak vásárlása.** A m. kir. földmívelésügyi miniszter az állam ménállományának kiegészítése végett felhívja mindazon tenyésztőket, kiknek birtokában három és fél évet betöltött, de nyolcadik évet még nem haladott koru ménlo van és azt eladni akarják, hogy ebből szándékukat legkésőbb augusztus hó első napjára a m. kir. földmívelésügyi minisztériumnak jelentésbe a bejelentésnek tartalmaznia kell az eladandó ménlo színét, származását, korát és magasságát.

— **Az alispán jelentése.** Arvay Lajos alispánnak június havi jelentése szerint a vármegye területén működő csendőrség 193 bűnesetben nyomozott. Kiderített 189 esetet 192 tetessel, kik közül 26-ot elővezettek. A kir. járásbíró hatáskörébe tartozó kihágás 22 fordult elő. Tettesek közül 26 egyént jelentettek föl s 5-öt vezettek elő. A közig. hatóságok hatáskörében 270 kihágási esetről kifolyólag 426 egyént tettesként jelentettek föl. Közülük 38-at elővezettek. Orvosrendőri hullaszemle volt 12. A halál oka 9 esetben baleset, 2-ben öngyilkosság, egyben emberölés volt. Tüzesetek száma 11 volt. Az okozott kár 705 248 koronát tesz ki, ebből a biztosítás által nem lehet megállapítani, hogy mennyi térül meg, mert a sümegi Eitner bőrgyár égése tárgyában folytatott vizsgálat még egész pontos adatokat nem mutatott fel.

CHOCOLAT
SUCHARD

Főzésre és nyersen
való evésre egy-
aránt a legjobb.

A tűz oka egy esetben gyújtogatás, 4-ben gondatlanság, 3-ban gyermekek játéka, 3-ban pedig kiderítetlen volt. Amerikába szülő útlevelel 14 db állított ki. A kivándorlás nem emelkedik. Az útlevelel nélküli kivándorlást a határrendőrség ellenőrzi.

— **A gazdasági gépezetek nem cselédek.** A földmivvelésügyi miniszter 1909-ben kiadott rendelete a gazdasági gépezeteket is cselédeknek minősítette. Ez a rendelkezés nagyon bántotta az ipari munkásoknak ezt az intelligens testületét. Az Országos Gépész Szövetség nem is nyugodott bele. Az elnök fölterjesztést intézett a földmivvelésügyi miniszterhez s kérte, hogy a sérelmes rendelkezést vonja vissza. A miniszter most teljesítette a kérelmet s a gazdasági gépezeteket a cselédtörvény rendelkezése alól kivette, egyben értesítette a törvényhatóságok vezetőit, hogy a gépkezelői szakvizsgát tett gazdasági gépezeteket cselédeknek ne tekintse.

— **A mulató társ.** Rumi Zsigmond megyeri lakos itt mulatott a Kisfaludy-szállóban. Hogy jobbízű legyen a mulatság, maga mellé vette Szijártó József 20 éves sümegei legényt. Rumi végre elérte az italt. Kiment az udvarra, fölfeküdt kocsijára s menten el is aludt. Mikor fölébredt, sajnosan tapasztalta, hogy órája láncostul és egy darab 50 koronása lábra kelt. Jelentette a csendőrségnek. Ez Szijártót a mezőről behozta és valatára fogta. A Jóska először tagadta a lopást, de mikor a csendőrök a tükrör mögött az óráját és láncát, a szekrény tetején pedig a bankót megtalálták, nem volt mint tagadnia: beismerte tettét.

— **Nagy a hőség.** A kánikula teljes erejével uralkodik. A napra tett hőmérő 44 C fokra is fölemelkedett, a szobában pedig elérte a 26—28 fokot is. Az emberek lelkenedezve menekülnek a hőség elől az árnyékba. A növényzet áhítva áhítzik eső után. De hiába! Ha el-elborul is, csak rövid ideig tart azután ujult erővel tör ránk a nap perzselő heve. Legfőképpen a jótékony szél enyhíti valamelyest a nagy hőséget. Milyen jó volna most, ha Sümegeen fűrdő volna. Csakhogy a közönség közönye pusztulni engedte a szentkúti fűrdőt, amely most minden felügyelőt nélkül, medencéjében piszkos vastag vízzel várja, míg végképpen összeomlik. Hja! nálunk már ez így szokás. Nehezen alkotunk valamit, azután azt is romlásnak engedjük. A fűrdőt pusztulni hagyták, most már csak tőrjük a nagy hőséget és izzadságot.

— **Villámcsapások.** Megütötte a ménkö Kerkaszentkirályon a kis Kondákor Pál 14 éves disznópasztort. A vihar elől fa alá menekült a fiú, de a villám lesújtotta, megölte. — A farkasdencsi pusztán Klein Jenő birtokán aratott 16 ember. A vihar elől házba menekültek. Hármán azonban ott kinn találtak menedéket: Szukics János, Gadács József és Lengyel József. Mind a hármukat agyonütötte a villám, csak feketére égett holttestüket találták meg. Ezer kereszt gabonát is elpusztított a villám.

— **Halálra gázolta a kocsi.** A zala-szentgróti vásárról hazafelé hajtottak a vásárosok. A vásári szokásokhoz híven a rendes mértéknél mélyebben tekintettek a boros pohárba. Útközben aztán kezdődött a veszekedés, lökdösték egymást a kocsin. Egy Standó István nevű ember is fel akart hozzájuk szállni a kocsiára, de már nem volt több hely a kocsin. Ekkor az egyiknek óráját ledobták a buzába, s míg tulajdonosa órájának keresésére leszállt a kocsirol, addig Standó István felugrott s a lovak közé vágott, hogy gyorsan elhajthasson. A hirtelen zökkenés miatt leesett a lovak közé és oly szerencsétlenül került a súlyosan megterhelt kocsi alá, hogy rögtön szörnyet halt. A vizsgálatot megindították abban az irányban, hogy a szerencsétlenségért kit terhel a felelőség.

— **A család „fejedelmesszonya“** Néhány héttel ezelőtt egy apáca-ruhában öltözött középkorú nő járta Zala és Vas falvait s egy apáca-zárda főnöknének adva ki magát, ezen a címen hiszékeny asszonyoktól segélye-

ket csikart ki. Végre a csendőrség elfogta és kiderítette, hogy a fejedelmesszony közönséges szélhámosnő, névleg Kovács Rozália, aki hasonló dolgokért már többször volt büntetve. Kétrendbeli lopás és többrendbeli csalás miatt került most a bíróság elé Kovács Rozália, mely 3 évi börtönrre ítélte. A csatló felelősséget jelentett be.

— **Kártyavetés a nyomozásban.** Holl József zalasárszegi községi bíró lakásán e hó 8-án reggel 7—8 óra között tolvajok jártak. A bíró felesége rövid időre eltávozott a lakásból s a tolvajakközben nyitva hagyott szekrényükből 1090 K készpénzt emelt el. A bíró kétségbeesvén legelőször a bakónaki Sándor cigány feleségéhez ment s ennek kártyavető művészetében bizakodva akarta kideríteni a tettest. A cigányasszony dodonai feleletével azonban nem sokra ment. Most a nagykanizsai csendőrség vezeti a nyomozást.

— **Fenyegetés.** Megperdül a dob egy zalai falú közepén, kiáll a kisbíró és szigorú hangon hirdeti a következőket:

— Adatik tudtára mindenkinek, hogy aki adós, az fizessen, mert az adót fizetni muszáj. A tartozását mindenki fizesse meg, mert aki nem fizeti meg, az...

Itt megakadt, gondolkodott, nem jutott eszébe, hogy mi is történik a nemfizetővel. De mert mondani kellett valamit, így szólt:

— Aki nem fizeti meg, az — hátralékban marad, tram, tram!

Ezzel tovább lépegetett.

— **Kit vagy mit szeret az ember legjobban?** Egy éves korában — a dadáját. Öt éves korában — az édesanyját. Tíz éves korában — az iskolai vakációt. Tizenhat éves korában — a szabadságot. Husz éves korában — az ideálját. Harminc éves korában — a feleségét. Negyven éves korában — a gyermekeit. Hatvan éves korában — a kényelmet és minden időben — önmagát.

— **Ujdonság.** A szivarkahüvely vásáron egy új faládika, »Kader exotix« jelent meg, mely dohányzó lombfűrészt barátoknál érdekeltést fog kelteni. E hüvelyfaládika 100 vagy 250 kiváló minőségű hüvelyt tartalmaz (papír Sana Salud vizjeggyel) és 10 féle különböző exotikus faneműből van készítve. Vannak fekete ladiák (ébenfa), vörösbarna (mahagoni), szürke (japáni jávor) stb. E jótízű hüvelydobozok ne hiányozzanak elegánsnak nevezhető dohányasztalkán.

Főszerkesztő: Polgár József.

Felelős szerkesztő: Étes Károly.

Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.

— **Nyomdász tanoncnak** 2—3 középsiskolai osztályt végzett, jó családból való fiú lapunk nyomdájában felvétetik.



„A köztudatba ment át“,

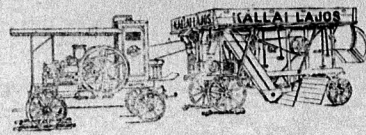
hogy csakis

KÁLLAI LAJOS

motorgyára

BUDAPEST,

VI., Gyár-utca 28. sz.



szállítja

teljes jótállás mellett a leghirnevesebb motorcséplőkészleteket.

|| Saját érdekében kérjen minden gazda disz-főrlapot, melyet ingyen, bérmentve küld a gyár! ||

FONTOS FIGYELMEZTETÉS!

Kállai Lajos hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kállai nevű cégekkel.

Szükségeiteinket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

Ifj. ADORJÁN SÁNDOR borbély és fodrász. A Darnay-Múzeum épületében.

ADORJÁN FERENC, fényképészeti műterem Rákóczi-utca 397. sz.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üvegáru-kereskedése.

BÖHM PÁL kézmű-, divatáru kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-utca. FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Városház-utca. HALBLANDER JÓZSEF és NÉMETH GÉZA kovács, kocsigyártó és fényező üzlete, Árpád-utca.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász. Kossuth Lajos-utca.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-utca.

IOÓS ANTAL, borbély és fodrász. Kossuth Lajos-utca, Épstein-ház.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos. Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár. Kész butorraktár.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfal-utca 82. sz.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-utca 287. sz.

KRAJCZÁR GYÖRGY épület- és butorasztalos, temetkezési vállalkozó. Árpád-utca.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-utca.

KESZLER PÁL kocsigyártó és szobafestő. Mihályfal-utca.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és koresmáros. Mihályfal-utca.

LOWY NŐVÉREK női ruha varróterme. Deák Ferenc-utca.

LISZLI KÁROLY csizmazia mester, alsó utca saját házában.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-utca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős, a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth Lajos-utca.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-ucca.

NAGY ISTVÁN kalaposmester, Flórián-tér. Sapkaeladás. Kalapok átalakítása, főtése és javítása.

NÉMETH LAJOS uri és női szabó. Kossuth Lajos ucca (Márkus-féle ház).

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sirkőraktár. Árpád-ucca.

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. A Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka üzlete és harisnyakötődéje. Kossuth-ucca.

SZELBESTEY GÉZA beszálló vendéglője az »Aranybárány«-hoz.

TÓTH GYULA férfi- és gyermekruha raktára, Flórián-tér.

Ifj. TÓTH JÓZSEF órás és ékszerész, a Kisfaludy-szálloda mellett.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

SZIJÁRTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és címfestő. Divatruüzlet, gyógyszertár mellett

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán- és üvegáru nagykereskedése.

Szivarkapapir és szivarkahüvely
ABADIE
PÁRIS
Minden tőzsdében kapható

Képeslapok dús választékban kaphatók Horvát Gábornál.

KLAFFL LAJOS

épület és butor asztalos, temetkezési vállalat, Sümegen.

Van szerencsém a nagy érdemű közönség szives tudomására hozni, hogy Kossuth Lajos uccai házamban a mai kor igényeinek megfelelő

kész butor-raktárt

rendeztem be. Hazai és részben saját gyártmányu, szalon, hálószoba és ebédlő berendezések, legjobb minőségű hajlított faszékek, konyha, és kerti butorok, képkörökből stb. tartós szép kivitelben nagy választékban állandó raktárt tartok legjutányosabb gyári áron egy évi jótállással. Szives pártfogásukat kéri teljes tisztelettel

Klaffl Lajos.

NŐI KOSZTÜMÖKET,
felöltőket, férfi ruhákat,
valamint papi és sport öltönyöket

készíték a legdivatosabb szabás szerint, mérsékelt áron.

A megrendelt munkákért felelősséget vállalok.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri teljes tisztelettel

Németh Lajos uri és Sümegen
női szabó (Márkus-féle ház).

**MEGHÓDÍTOTTUK
A VILÁGOT!**

GEREBEN BÉLA *most* **ANDRÁSSY-UT 1.**

A legjobb bizonyítvány

a „valódi : Franck“ jóságára nézve, hogy kerülő uton megkísérlik a „Franck“ név jó hírét silányabb gyártmányokkal kihasználni. — Azért nagyon vigyázzon az óvatos háziasszony a jelszóra „Franck a kávédarálóval“.

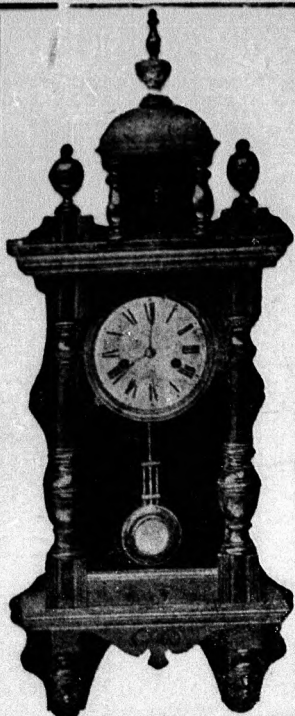
Azon ládika és azon csomag kávépótlék, mely a „kávédaráló“ ismertető jelet nélküli, nem valódi „Franck“.

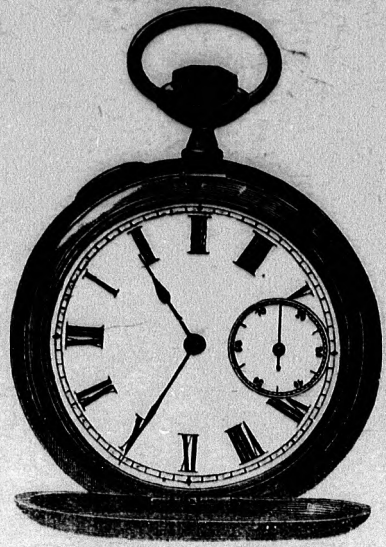
Tehát óvatosság a bevásárlásnál !!



**A valódi „Franck“ kávé-pótlék
kicsinybeni ára**

$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{5}$ kg.-os ládika
52	28	24 fillér
$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{6}$	$\frac{1}{11}$ kg.-os csomag
20	14	8 fillér.

	Alapos munka.	Alapított 1877-ben.	Lelkiismeretes kiszolgálás.
	<p align="center">ifj. Tóth József órás és ékszerész Sümege. — Főközlet Jánosházán.</p>		
<p align="center">A MAGYAR NEMZETI ÓRAGYÁR és a világhírű „OMEGA” svájci óragyár gyártmányainak nagy raktára.</p> <p>Dús választék mindennemű férfi és női zsebórákban, arany, ezüst, tula acél és nikkel tokban nyitott vagy dupla fedéllal. Különleges lapos gavallér órákban elsőrangú különlegességek, u. m.: Omega, Schaffhausen, Badolett, Roskopf, Uránia, Hungária, Cyma stb. gyártmányok. 8 napos és ébresztő zsebórák minden kivitelben. Fali és inga órák fényezett és új divatú szecessziós világos tokban, szalon, ébresztő, irodai és konyhaórák.</p> <p>Nagy választék arany és ezüst ékszerekben, u. m.: láncok, nyakláncok, gyűrűk, jegygyűrűk, fülbevalók, karcsatok, medaillonok, szent képek. Amerikai dublé, nikkel, bőr és sport láncok.</p> <p>Szemüvegek és orrcsüptetők minden kivitelben és erősségben.</p> <p>Tört aranyat a legmagasabb árrban megveszek vagy azokat ráfizetés-sel divatos ékszerekre becserelem.</p>			
Gyors szállítás.	Órák, ékszerek és szemüvegek gyors és pontos javítása.	Jutányos árak.	



Jótállás mellett.

HALBLÄNDER és NÉMETH

kovács, kocsiagyártó és kárpitós.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Sümege az Árpád-uccában a Bazzó féle kovács és kocsiagyártó üzletet átvettük. E szakmákba vágó munkákat elkészítjük a mai kor igényeinek megfelelően és pontosan. Elvállalunk és raktáron tartunk ruganyos kocsikat és gazdasági kocsikat nagy választékban. Új kárpitozott butorokat megrendelés után áthuzásokat, matracok fölfrissítését, amelyhez szőrtépő gépet rendeztünk be, továbbá ruganyos kocsik javítását és fényezését olcsón és pontosan eszközöljük. Lóvasalásokat bármilyen beteg patáknál okszerű vasalással sikeresen végzünk. Szíves pártfogásukat kérjük

kiváló tisztelettel

Halbländer és Németh

okl. patkoló kovács, — kocsiagyártó és kárpitós.

Üzletátvétel.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, a jóhírű Nádas Gizella-féle

divatárú üzletet

átvettem s úgy rendeztem be, hogy a modern kor legényesebb igényeit is kielégíthessem.

Egyben üsztelettel hozom b. tudomásra, hogy a tavaszi és nyári idényre megérkeztek a legdivatosabb női és leánykalap újdonságokból a legújabb párisi modellek.

Gyászkalap és egyéb átalakításokat izléses kivitelben, gyorsan pontosan és jutányos áron elvállalok.

Raktáron tartok legdivatosabb ruha díszeket, és mindennemű női divaticiket.

Tisztelettel

Szijártó Györgyné.

A Teáskanna védjegyű tea kizárólagos eladása.

Ujjonnan berendezett csemege üzletemet

vasárnap délután is 4 órától este 8-ig

nyitvatartom, ahol naponta kaphatók a legjobb minőségű **sajtók, hideg felvágottak, prágai sonka, kolozsvári szalonna**. A legjobb minőségű likőrök, **Benedictiner, Altváter, Chartreus**, magyar és francia **cognac, tokaji aszú és szamorodni borok**. Halak. Tengeri rák.

Déli gyümölcsök.

Friss virsli és parizer minden szombaton és vasárnap kapható

Berezky Gyulánál, Sümege.

Köestlin és Cabos féle tea sütemények.

Allandóan friss tea vaj.

Friss zöldségfélék.

Sörraktáramban

kőbányai, magyaróvári főhercegi, liesingi palack és hordó sörök

mindenkor friss minőségben kaphatók. Árajánlat-tal készséggel szolgálók. Ezen sörök kaphatók minden jobb vendéglőben, kávéházban és kereskedésben. Kőbányai sör kimérésre kerül Sümege kizárólag **Szelestey Géza** vendéglőjében.

Tisztelettel

Fischer Mór.

Hirdetéseket
Jutányos áron elfogad
a kiadóhivatal.

Kerékpárok,

kerékpáralkatrészek

a következő áron kaphatók
Würzburger J. cégnél
Sümege.

Rival kerékpár 90—130 K-ig, Puch
Himber kerékpár 150—200 K-ig.
Gumi köpeny 7 K. Iső rendű
belső gumi 3 K 60 f. Lábszivatyú
2 K 40 f. Minden más felszerelés
olcsó áron. Kölcsön kerékpár órán-
kint 60 fillér.

Fix fizetés

és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300 - 360 K. Hecht Bankház Részvénytársaság Budapest, Ferenciek tere 6.

Örökös állást nyerhet bárki havi 500 K. jövedelemmel, ha sorsjegyek részletfizetésre való eladásának képviselőt a **Budapesti Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaságnál**

(Budapest, VII., Károly-körút 13) elvállalja Szakértelem nem szükséges, mint mellékfoglalkozás is üzhető.

Alaptőke 7 millió korona.